

# Vorsorgereglement

## Januar 2009

# Inhaltsverzeichnis

Inhalt	Seite
<b>Abkürzungen und Begriffe</b>	4
<b>1. Allgemeine Bestimmungen und Begriffe</b>	5
Art. 1 Name und Zweck	
Art. 2 Anschlussvereinbarung	
Art. 3 Verhältnis zum BPVG	
Art. 4 Haftung	
Art. 5 Versicherte Personen, Aufnahmebedingungen	
Art. 6 Beginn des Vorsorgeverhältnisses	6
Art. 7 Ende des Vorsorgeverhältnisses	
Art. 8 Gesundheitsprüfung, Einschränkung des Versicherungsschutzes	
Art. 9 Lohndefinitionen, Änderung des Beschäftigungsgrades	
Art. 10 Alter	7
Art. 11 Rentenalter	
Art. 12 Auskunfts- und Meldepflicht	
Art. 13 Datenschutz	
<b>2. Leistungen</b>	
Art. 14 Altersgutschriften und Altersguthaben	
Art. 15 Altersrente	8
Art. 16 Zielaltersrente	
Art. 17 Vorzeitige Pensionierung, Auskauf der Rentenreduktion, Teilpensionierung	
Art. 18 Aufgeschobene Pensionierung	
Art. 19 Kapitalbezug	
Art. 20 Überbrückungsrente	9
Art. 21 Pensionierten-Kinderrente	
Art. 22 Allgemeine Voraussetzungen für Todesfallleistungen	
Art. 23 Ehegattenrente	
Art. 24 Ehegattenaltersrente	
Art. 25 Beitragsbefreiung bei Todesfall	10
Art. 26 Eheähnliche Lebensgemeinschaften	
Art. 27 Waisenrente	
Art. 28 Todesfallkapital	
Art. 29 Invalidenrente	11
Art. 30 Invaliden-Kinderrente	
Art. 31 Beitragsbefreiung bei Invalidität	

<b>3. Gemeinsame Bestimmungen für die Leistungen</b>	11
Art. 32 Anrechnungen; Begrenzungen und Kürzungen von Leistungen	
Art. 33 Subrogation	12
Art. 34 Kürzung bei schwerem Verschulden	
Art. 35 Rückerstattung	
Art. 36 Teuerungsanpassung der Renten	
Art. 37 Auszahlung	
<b>4. Finanzierung</b>	
Art. 38 Beitragspflicht	
Art. 39 Beiträge	13
Art. 40 Eintrittsleistung, Einkauf	
<b>5. Austrittsleistung</b>	
Art. 41 Fälligkeit der Austrittsleistung	
Art. 42 Höhe der Austrittsleistung	
Art. 43 Verwendung der Austrittsleistung	
<b>6. Ehescheidung, Abtretung und Kontrolle</b>	14
Art. 44 Ehescheidung	
Art. 45 Abtretung und Verpfändung	
<b>7. Organisation, Verwaltung und Kontrolle</b>	
Art. 46 Stiftungsrat	
Art. 47 Personalvorsorgekommission	
Art. 48 Revisionsstelle; Experte	
Art. 49 Schweigepflicht	
<b>8. Weitere Bestimmungen</b>	15
Art. 50 Information der versicherten Personen	
Art. 51 Freie Mittel	
Art. 52 Teilliquidation / Gesamtliquidation	
Art. 53 Anpassungsmassnahmen	
Art. 54 Lücken im Reglement, Streitigkeiten	
Art. 55 Inkrafttreten, Änderungen	
<b>Anhang</b>	16
Art. 1 Rentenumwandlungssatz	
Art. 2 Inkrafttreten	

# Abkürzungen und Begriffe

## AHV

Liechtensteinische Alters- und Hinterlassenenversicherung

## Arbeitgeber

Unternehmen, mit denen die Stiftung eine Anschlussvereinbarung abgeschlossen hat

## Arbeitnehmer

Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer, die einen Arbeitsvertrag mit einem angeschlossenen Unternehmen haben

## BPVG

Gesetz über die betriebliche Personalvorsorge

## BPVV

Verordnung zum Gesetz über die betriebliche Personalvorsorge

## DSG

Gesetz über den Datenschutz

## EheG

Ehegesetz

## Ehegatte

Person, die mit einer versicherten Person verheiratet ist

## IV

Liechtensteinische Invalidenversicherung

## IVG

Gesetz über die Invalidenversicherung

## IVV

Verordnung zum Gesetz über die Invalidenversicherung

## Jahreslohn, koordinierter

Jahreslohn, der als Grundlage für die Berechnung der Altersgutschriften dient, unter Berücksichtigung eines allfälligen Freibetrags

## Jahreslohn, versicherter

Jahreslohn, der als Grundlage für die Berechnung der Risikoleistungen dient, unter Berücksichtigung eines allfälligen Freibetrags

## Jahreslohn, beitragspflichtiger

Jahreslohn, der als Grundlage für die Berechnung der Risikokosten- und Verwaltungskostenbeiträge dient, unter Berücksichtigung eines allfälligen Freibetrags

## Stiftung

Profond FL Vorsorgestiftung

# 1. Allgemeine Bestimmungen und Begriffe

## Art. 1 Name und Zweck

<sup>1</sup> Unter dem Namen «Profond FL Vorsorgestiftung», nachstehend Stiftung genannt, besteht mit Sitz in Vaduz eine Personalvorsorgestiftung mit dem Zweck, die Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer von Institutionen bzw. Unternehmen, mit denen die Stiftung eine Anschlussvereinbarung abgeschlossen hat, sowie deren Angehörigen und Hinterbliebenen nach den Bestimmungen dieses Reglements, der massgebenden Anschlussvereinbarung und des Gesetzes über die betriebliche Personalvorsorge vor den wirtschaftlichen Folgen des Alters, des Todes und der Invalidität zu schützen.

<sup>2</sup> Die Rechte und Pflichten der durch die Stiftung Begünstigten richten sich nach diesem Reglement.

<sup>3</sup> Die Stiftung wird gemäss Art. 22g BPVG dem Sicherheitsfonds angeschlossen.

## Art. 2 Anschlussvereinbarung

<sup>1</sup> Rechte und Pflichten der Arbeitgeber werden in den Anschlussvereinbarungen sowie in den für sie jeweils gültigen Vorsorgeplänen geregelt. Vorbehalten bleiben anders lautende reglementarische und gesetzliche Vorschriften.

<sup>2</sup> Die Stiftung führt für jeden angeschlossenen Arbeitgeber ein Vorsorgewerk.

<sup>3</sup> Für jeden Anschluss wird getrennt Rechnung geführt, soweit dies zur Kontrolle der Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen sowie für den Ausweis der allfällig eingebrachten Sondervermögen erforderlich ist.

<sup>4</sup> Sondervermögen, wie Arbeitgeber-Beitragsreserven, freie Mittel etc., werden nur für den betreffenden Arbeitgeber und seine Versicherten verwendet.

## Art. 3 Verhältnis zum BPVG

Die Stiftung erbringt im Rahmen der obligatorischen betrieblichen Vorsorge die vom Gesetz über die betriebliche Personalvorsorge geltenden Minimalleistungen.

## Art. 4 Haftung

Die Stiftung lehnt die Haftung für alle Folgen ab, die sich aus der Verletzung von Pflichten der angeschlossenen Unternehmen und der versicherten Personen ergeben und behält

sich vor, den ihr daraus entstandenen Schaden geltend zu machen und zu unrecht erbrachte Leistungen zurückzufordern.

## Art. 5 Versicherte Personen, Aufnahmebedingungen

<sup>1</sup> Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer von angeschlossenen Unternehmen werden in der Stiftung versichert, wenn sie folgende Aufnahmebedingungen erfüllen:

- sie haben das 17. Altersjahr vollendet
- sie beziehen einen Lohn, der mindestens 3/4 der maximalen AHV-Altersrente entspricht
- sie haben das ordentliche, reglementarische Rücktrittsalter noch nicht erreicht oder überschritten
- sie sind nicht im Sinne der IV zu mindestens 2/3 invalid.

<sup>2</sup> Nicht versichert werden:

- für Altersleistungen Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer mit einem auf maximal drei Monate befristeten Arbeitsvertrag. Wird das Arbeitsverhältnis über die Dauer von drei Monaten verlängert, erfolgt die Aufnahme in die Stiftung im Zeitpunkt der Verlängerung
- Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer, die nicht oder voraussichtlich nicht dauernd in Liechtenstein tätig sind und im Ausland ein genügender Versicherungsschutz besteht, sofern sie die Befreiung von der Aufnahme in die Stiftung beantragen
- Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer, die nebenberuflich tätig und bereits für eine hauptberufliche Erwerbstätigkeit obligatorisch versichert sind oder im Hauptberuf eine selbständige Erwerbstätigkeit ausüben.

<sup>3</sup> Personen, die bei der Aufnahme in das Vorsorgeverhältnis mit der Stiftung teilweise invalid sind, werden nur für den Teil versichert, der dem Grad der Erwerbsfähigkeit entspricht.

<sup>4</sup> Die Aufnahmebedingungen nach Abs. 1 und 2 können im Vorsorgeplan unter Einhaltung der gesetzlichen Vorschriften wegbedungen oder ergänzt werden.

<sup>5</sup> Personen, die nicht als Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer der Stifterin oder der angeschlossenen Unternehmen gelten, werden nicht versichert, auch dann nicht, wenn sie einmal in der Stiftung versichert waren.

<sup>6</sup> Versicherte Personen können sich für Arbeitsverhältnisse mit Arbeitgebern, die mit der Stiftung keine Anschlussvereinbarung abgeschlossen haben, nicht zusätzlich versichern lassen.

<sup>7</sup> Führungsorgane von Arbeitgebern, welche bereits für die Versicherung ihrer Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer bei der Stiftung angeschlossen sind, können im gleichen Umfang wie ihre Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer in der Stiftung versichert werden.

#### **Art. 6 Beginn des Vorsorgeverhältnisses**

Sofern die Voraussetzungen gemäss Art. 5 erfüllt sind, beginnt das Vorsorgeverhältnis an dem Tage, an dem die versicherte Person aufgrund des Arbeitsverhältnisses die Arbeit antritt oder hätte antreten sollen, spätestens im Zeitpunkt, da sie sich auf den Weg zur Arbeit begibt und/oder die Aufnahmebedingungen gemäss Vorsorgeplan erfüllt sind.

#### **Art. 7 Ende des Vorsorgeverhältnisses**

<sup>1</sup> Das Vorsorgeverhältnis endet infolge Beendigung des Arbeitsverhältnisses oder Wegfalls der Aufnahmebedingungen, sofern und soweit kein Anspruch auf Invaliden- oder Altersrenten besteht bzw. beginnt. Bei Teilinvalidität endet das Vorsorgeverhältnis im Umfang der verbliebenen Erwerbsfähigkeit.

<sup>2</sup> Für die Risiken Tod und Invalidität bleibt die versicherte Person während eines Monats nach Auflösung des Vorsorgeverhältnisses versichert. Tritt sie vorher in ein neues Vorsorgeverhältnis ein, ist die neue Vorsorgeeinrichtung zuständig.

#### **Art. 8 Gesundheitsprüfung, Einschränkung Versicherungsschutz**

<sup>1</sup> Die zu versichernde Person hat auf Verlangen der Stiftung mittels eines Fragebogens Auskunft über ihren Gesundheitszustand zu erteilen.

<sup>2</sup> Die Stiftung kann auf eigene Kosten weitere Nachweise anfordern oder eine vertrauensärztliche Untersuchung anordnen.

<sup>3</sup> Zeigt die Untersuchung, dass ein erhöhtes Risiko vorliegt, kann die Stiftung innert zwei Monaten ab Kenntnis des gesundheitlichen Risikos einen Gesundheitsvorbehalt für die Risikoleistungen aussprechen. Die Kürzung der versicherten Leistungen erfolgt höchstens im Umfang der Hälfte der überobligatorischen Leistungen und reduziert sich jeweils nach Ablauf eines Jahres um einen Zehntel, so dass der erwähnte Gesundheitsvorbehalt nach zehn Jahren entfällt.

<sup>4</sup> Tritt während der Dauer des Gesundheitsvorbehalts ein Risikoleistungsfall ein und ist dieser ganz oder teilweise auf die vorbehaltenen Ursache zurück zu führen, so werden die Leistungen bzw.

anwartschaftlichen Leistungen auf die BPVG-Minimalrisikoleistungen eingeschränkt und die überobligatorischen Leistungen unter Beachtung von Abs. 3 um höchstens die Hälfte gekürzt.

<sup>5</sup> Diese Einschränkung gilt unverändert bis zur Beendigung der aus diesem Risikoleistungsfall resultierenden Leistungspflicht, also über die Dauer des Gesundheitsvorbehalts hinaus.

<sup>6</sup> Auf den mit der eingebrachten Freizügigkeitsleistung erworbenen Vorsorgeleistungen wird kein Gesundheitsvorbehalt ausgesprochen, es sei denn, in der früheren Vorsorgeeinrichtung habe bereits ein solcher bestanden. Für diesen Vorbehalt ist die in der früheren Vorsorgeeinrichtung bereits abgelaufene Dauer des Vorbehalts anzurechnen.

<sup>7</sup> Die BPVG-Minimalrisikoleistungen dürfen mit keinem Vorbehalt belegt werden.

<sup>8</sup> Tritt ein Risikoleistungsfall vor Abschluss der Gesundheitsprüfung ein, ist die Stiftung berechtigt, allfällige Risikoleistungen, die sich aus Krankheiten oder Unfallfolgen ergeben, an denen die versicherte Person schon vor Antritt des Arbeitsverhältnisses litt oder für die sie infolge früherer Leiden anfällig ist sowie für bestehende Leiden und Gebrechen, auf die BPVG-Minimalrisikoleistungen zu beschränken und die überobligatorischen Leistungen um höchstens die Hälfte zu kürzen.

<sup>9</sup> Ist die versicherte Person bei Beginn des Versicherungsschutzes nicht voll arbeitsfähig und führt deren Ursache zur Invalidität bzw. Erhöhung des Invaliditätsgrades oder zum Tod, so besteht kein Anspruch auf Leistungen nach diesem Reglement.

#### **Art. 9 Lohndefinitionen, Änderung des Beschäftigungsgrades**

<sup>1</sup> Der massgebende Jahreslohn entspricht dem auf das ganze Jahr berechneten voraussichtlichen AHV-Jahreslohn und wird jeweils per 1. Januar neu berechnet. Für das laufende Jahr bereits vereinbarte Änderungen sind zu berücksichtigen.

<sup>2</sup> Unregelmässige Nebenbezüge sowie nur gelegentlich anfallende Lohnbestandteile, wie Boni, Dienstaltersgeschenke etc. werden nicht angerechnet. Naturalbezüge werden angemessen berücksichtigt.

<sup>3</sup> Der massgebende Jahreslohn wird für das ganze Jahr festgelegt. Bei unterjährigem Eintritt wird der massgebende Jahreslohn auf ein Jahr umgerechnet.

<sup>4</sup> Bei schwankendem Einkommen kann der massgebende Jahreslohn aufgrund der Summe der letzten 12 Monatslöhne bzw. dem branchenüblichen durchschnittlichen Jahreslohn berechnet werden, falls keine Erfahrungswerte bekannt sind.

<sup>5</sup> Die Grundlage für die Berechnung der Risikoleistungen vor dem Altersrücktritt bildet der versicherte Jahreslohn. Er berechnet sich auf der Basis des massgebenden Jahreslohnes und ist im Vorsorgeplan definiert.

<sup>6</sup> Die Grundlage für die Berechnung der Altersgutschriften bildet der koordinierte Jahreslohn. Er berechnet sich auf der Basis des massgebenden Jahreslohnes und ist im Vorsorgeplan definiert.

<sup>7</sup> Die Grundlage für die Berechnung der Risikokosten- und Verwaltungskostenbeiträge bildet der beitragspflichtige Jahreslohn. Er berechnet sich auf der Basis des massgebenden Jahreslohnes und ist im Vorsorgeplan definiert.

<sup>8</sup> Unterjährige Lohnänderungen von weniger als zehn Prozent des Jahreslohnes, werden erst am 1. Januar des Folgejahres berücksichtigt.

#### **Art. 10 Alter**

Das für die Festsetzung der Höhe der Beiträge und Altersgutschriften massgebende Alter entspricht der Differenz zwischen dem laufenden Kalenderjahr und dem Geburtsjahr der versicherten Person.

#### **Art. 11 Rentenalter**

<sup>1</sup> Das ordentliche Rentenalter wird nach den Regeln des BPVG festgelegt.

<sup>2</sup> Ein vorzeitiger Altersrücktritt ist im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften möglich, sofern die Erwerbstätigkeit ganz oder mindestens zu einem Viertel des bisherigen Pensums (Teilpensionierung) aufgegeben wird.

<sup>3</sup> Ein aufgeschobener Altersrücktritt ist im Rahmen des AHVG möglich.

<sup>4</sup> Die Pensionierung erfolgt am Monatsersten nach Vollendung des ordentlichen Rentenalters oder nach erfolgtem vorzeitigem oder aufgeschobenem Altersrücktritt.

<sup>5</sup> Der Anspruch auf die Altersleistungen entsteht am ersten Tag des Monats, der dem Altersrücktritt folgt.

#### **Art. 12 Auskunfts- und Meldepflicht**

<sup>1</sup> Stiftung, angeschlossene Arbeitgeber, versicherte Personen und Begünstigte sind verpflichtet,

alle Auskünfte zu erteilen und Nachweise zu erbringen, welche für die Abwicklung der Versicherungsverhältnisse notwendig sind, insbesondere bei der Anmeldung zur Versicherung, Eintritt einer Arbeitsunfähigkeit, Eintritt eines Todesfalls, Veränderung des Zivilstandes und Unterstützungspflichten (Heirat, Todesfälle, Scheidung etc.).

<sup>2</sup> Werden bei der Anmeldung zur Versicherung Informationen über den Gesundheitszustand nicht oder unrichtig mitgeteilt, hat die Stiftung innert 30 Tagen ab Kenntnis der Falschdeklaration das Recht, von der überobligatorischen Vorsorge rückwirkend per Versicherungsbeginn zurück zu treten und sämtliche überobligatorische Leistungen zu verweigern.

<sup>3</sup> Rentenbezüger haben auf Verlangen der Stiftung und auf eigene Kosten einen Lebensnachweis zu erbringen.

<sup>4</sup> Von Invaliden kann ein Zeugnis eines von der Stiftung anerkannten Arztes verlangt werden.

<sup>5</sup> Bezüger von Kinder- oder Waisenrenten, die einen Rentenanspruch über das 18. Altersjahr hinaus geltend machen, haben eine Bestätigung des Ausbildungsinstitutes über die Art und Dauer der Ausbildung zu erbringen.

#### **Art. 13 Datenschutz**

Die Stiftung ist im Umgang mit den persönlichen Daten der versicherten Personen angehalten, die gesetzlichen Bestimmungen (Art. 20b und 21 BPVG und DSGVO) zu beachten.

## **2. Leistungen**

#### **Art. 14 Altersgutschriften und Altersguthaben**

<sup>1</sup> Für jede versicherte Person, welche die Voraussetzungen gemäss Vorsorgeplan erfüllt, wird ein Sparkonto geführt.

<sup>2</sup> Dem Sparkonto werden gutgeschrieben:

- die Altersgutschriften
- die aus früheren Arbeitsverhältnissen eingebrachten Freizügigkeitsleistungen
- Einmaleinlagen aus Scheidung, Rückzahlung von Vorbezügen, Einkäufe, Zusatzgutschriften, Verteilung von freien Mitteln etc., sowie
- die Zinsen.

Die Summe dieser Grössen ergibt das Altersguthaben.

<sup>3</sup> Das Altersguthaben vermindert sich namentlich um Auszahlungen infolge Scheidung, usw.

<sup>4</sup> Die Höhe der Altersgutschriften ist im Vorsorgeplan festgelegt.

<sup>5</sup> Der Zins wird auf dem Stand des Sparkontos am Ende des Vorjahres berechnet und am Ende des Kalenderjahres dem Sparkonto gutgeschrieben. Die Mindestzielhöhe für die Verzinsung der Altersguthaben bildet der aktuell verwendete technische Zinssatz. Die effektive Verzinsung legt der Stiftungsrat aufgrund des wirtschaftlichen Netto-Ergebnisses fest, wobei er sich am in der Schweiz in der beruflichen Vorsorge geltenden Mindestzinssatz orientiert. Ein allfällig darüber hinaus erzieltetes Ergebnis wird zur analogen Erhöhung der laufenden Renten verwendet. Vorbehalten ist eine Minderverzinsung, welche der Stiftungsrat im Falle einer Verschlechterung der finanziellen Lage der Stiftung als Sanierungsmassnahme beschliesst.

<sup>6</sup> Wird eine Freizügigkeitsleistung eingebracht, tritt ein Vorsorgefall ein oder scheidet die versicherte Person während des Jahres aus dem Vorsorgeverhältnis aus, wird der Zins im betreffenden Jahr nachschüssig pro rata temporis berechnet.

#### **Art. 15 Altersrente**

<sup>1</sup> Ab Erreichen des frühestmöglichen Rentenalters entsteht für die versicherte Person Anspruch auf eine lebenslängliche Altersrente, sofern die Erwerbstätigkeit ganz oder teilweise aufgegeben wird.

<sup>2</sup> Bei Erreichen des ordentlichen Rentenalters besteht der volle Rentenanspruch auch dann, wenn die Erwerbstätigkeit nicht oder nur teilweise aufgegeben wird.

<sup>3</sup> Bei teilweiser Erwerbsaufgabe kann von der versicherten Person eine der teilweisen Erwerbsaufgabe entsprechende Pensionierung verlangt werden.

<sup>4</sup> Die Altersrente ist gleich dem im Anhang festgelegten, dem effektiven Rentenalter entsprechenden Umwandlungssatz multipliziert mit dem erworbenen Altersguthaben.

#### **Art. 16 Zielaltersrente**

<sup>1</sup> Die Zielaltersrente ist gleich dem im Anhang festgelegten, dem jeweiligen Rentenalter entsprechenden Umwandlungssatz multipliziert mit dem Altersguthaben bei voller Beitragsdauer.

<sup>2</sup> Die Zielaltersrente ändert sich, wenn Einkäufe nicht oder nicht vollständig bzw. Zahlungen infolge von Scheidungen erfolgen oder der Vorsorgeplan bzw. die technischen Grundlagen geändert werden.

#### **Art. 17 Vorzeitige Pensionierung, Auskauf der Rentenreduktion, Teilpensionierung**

<sup>1</sup> Die Differenz zwischen der Altersrente bei vorzeitiger Pensionierung und derjenigen im ordentlichen Rentenalter kann ganz oder teilweise ausgekauft werden.

<sup>2</sup> Tritt bei einer versicherten Person nach dem Antritt einer vorzeitigen Teilpensionierung Invalidität im Sinne des Reglements ein, besteht im Rahmen der weiterhin versicherten Erwerbstätigkeit Anspruch auf Invaliditätsleistungen aus der Stiftung.

#### **Art. 18 Aufgeschobene Pensionierung**

<sup>1</sup> Bleibt eine versicherte Person im Einvernehmen mit ihrem Arbeitgeber über das ordentliche Rücktrittsalter hinaus erwerbstätig, entspricht die Höhe der Altersrente dem erworbenen Altersguthaben, multipliziert mit dem vom Stiftungsrat festgelegten, dem effektiven Rücktrittsalter entsprechenden Umwandlungssatz.

<sup>2</sup> Die Weiterführung erfolgt im Umfang der noch verbleibenden Erwerbstätigkeit. Der anrechenbare Jahreslohn reduziert sich dem Umfang der teilweisen Aufgabe der Erwerbstätigkeit entsprechend.

<sup>3</sup> Tritt bei einer versicherten Person nach dem Antritt einer Teilpensionierung Invalidität im Sinne des Reglements ein, besteht im Rahmen der weiterhin versicherten Erwerbstätigkeit kein Anspruch auf Invaliditätsleistungen aus der Stiftung, sondern es wird die noch versicherte Altersleistung fällig.

#### **Art. 19 Kapitalbezug**

<sup>1</sup> Die versicherte Person kann bei Pensionierung das im Zeitpunkt der Pensionierung erworbene Altersguthaben ganz oder teilweise in Kapitalform beziehen.

<sup>2</sup> Bei einer Teilpensionierung entspricht der maximal mögliche Kapitalbezug dem Umfang der Erwerbsaufgabe in Prozenten.

<sup>3</sup> Ein solcher Kapitalbezug führt zu einer dem bezogenen Kapital entsprechenden Kürzung der Altersrente und der mitversicherten Leistungen.

<sup>4</sup> Die versicherte Person muss, wenn sie das erworbene Altersguthaben oder einen Teil davon in Kapitalform beziehen will, mindestens einen Monat vor der effektiven Pensionierung eine schriftliche Erklärung an die Stiftung einreichen. Bei verspäteten Gesuchen besteht kein Rechtsanspruch auf Kapitalbezug.

<sup>5</sup> Ist die versicherte Person verheiratet, ist die Erklärung nur gültig, wenn der Ehegatte schriftlich zugestimmt hat. Weiters ist der Erklärung eine amtlich beglaubigte Unterschrift oder eine Kopie des Reisepasses oder der Identitätskarte des Ehegatten beizulegen.

<sup>6</sup> Für Bezüger einer Invalidenrente ist der Kapitalbezug des beitragsbefreiten Altersguthabens nur möglich, falls die versicherte Person die Option auf Kapitalbezug vor dem Eintritt der Arbeitsunfähigkeit, deren Ursache zur Invalidität geführt hat, angemeldet hat. Ansonsten wird das beitragsbefreite Altersguthaben ab Erreichen des ordentlichen Rentenalters in eine lebenslängliche Rente mit dem im Anhang festgelegten Rentenenumwandlungssatz abgeändert.

<sup>7</sup> Allfällige Kosten und Gebühren von amtlichen Stellen im Zusammenhang mit dem Kapitalbezug gehen vollumfänglich zu Lasten der gesuchstellenden Person.

### **Art. 20 Überbrückungsrente**

<sup>1</sup> Versicherte Personen, die vorzeitig in den Ruhestand treten und noch keine AHV-Altersrente beziehen, können eine von der Stiftung ausgerichtete Überbrückungsrente beantragen, sofern diese vorgängig nach versicherungstechnischen Grundsätzen vollständig finanziert wurde.

<sup>2</sup> Die Rentenzahlung erfolgt bis zum Erreichen des ordentlichen AHV-Rentenalters, längstens bis zum Tod der versicherten Person oder bis zum Beginn der Zahlung einer Rente durch die AHV/IV.

### **Art. 21 Pensioniertenkinderrente**

<sup>1</sup> Anspruch auf eine Pensioniertenkinderrente haben die Bezügerinnen bzw. Bezüger einer Altersrente für jedes Kind, das bei deren Tode eine reglementarische Waisenrente beanspruchen könnte.

<sup>2</sup> Die Pensioniertenkinderrente wird vom gleichen Zeitpunkt an ausgerichtet wie die Altersrente. Sie erlischt, wenn die zugrunde liegende Altersrente wegfällt, spätestens aber, wenn der Anspruch auf die reglementarische Waisenrente wegfallen würde.

<sup>3</sup> Die Höhe der jährlichen Pensioniertenkinderrente ist im Vorsorgeplan definiert.

### **Art. 22 Allgemeine Voraussetzungen für Todesfallleistungen**

Anspruch auf Todesfallleistungen besteht, wenn die versicherte Person:

- im Zeitpunkt des Todes oder bei Eintritt der Arbeitsunfähigkeit, deren Ursache zum Tode geführt hat, versichert war, oder
- von der Stiftung im Zeitpunkt des Todes eine Alters- oder Invalidenrente erhielt.

### **Art. 23 Ehegattenrente**

<sup>1</sup> Der Ehegatte einer verstorbenen versicherten Person hat Anspruch auf eine Ehegattenrente, wenn die versicherte Person vor Erreichen des ordentlichen Rücktrittsalters stirbt und er:

- für den Unterhalt mindestens eines Kindes aufkommen muss oder
- älter als 45 Jahre ist und die Ehe mindestens fünf Jahre gedauert hat.

<sup>2</sup> Erfüllt der Ehegatte keine dieser Voraussetzungen, hat er Anspruch auf eine einmalige Kapitalabfindung in Höhe von drei Ehegattenjahresrenten.

<sup>3</sup> Der Anspruch auf Ehegattenrente beginnt mit dem Monat, für den der Lohn oder die Lohnersatzzahlungen bzw. die Rente der verstorbenen versicherten Person erstmals nicht mehr ausgerichtet wird.

<sup>4</sup> Der Anspruch auf Ehegattenrente erlischt im Zeitpunkt, in dem die verstorbene versicherte Person das ordentliche Rentenalter erreicht hätte, bei Wiederverheiratung oder beim Tode des überlebenden Ehegatten.

<sup>5</sup> Die Ehegattenrente, die infolge Zeitablaufs erlischt, wird durch eine Ehegattenaltersrente abgelöst.

<sup>6</sup> Heiraten Bezüger von Ehegattenrenten vor Vollendung des 45. Altersjahres, erlischt der Rentenanspruch und sie erhalten eine Kapitalabfindung in Höhe von drei Ehegatten-Jahresrenten.

<sup>7</sup> Es werden nur die gesetzlichen Minimalleistungen erbracht, falls die versicherte Person bei Heirat das ordentliche Rentenalter überschritten hat oder bei Heirat die Krankheit, die zum Tode führte, bereits vorlag und der versicherten Person bekannt sein musste.

<sup>8</sup> Die Höhe der Ehegattenrente ist im Vorsorgeplan definiert. Der Vorsorgeplan kann Einschränkungen, welche auf der Ehedauer und dem Alter beruhen, ganz oder teilweise wegbedingen.

<sup>9</sup> Der Anspruch auf die Ehegattenrente gemäss BPVG ist in jedem Fall gewahrt.

### **Art. 24 Ehegattenaltersrente**

<sup>1</sup> Der Ehegatte einer verstorbenen versicherten Person hat Anspruch auf eine Ehegattenalters-

rente, falls er bis zum Zeitpunkt, in dem die versicherte Person das ordentliche Rücktrittsalter erreicht hätte, eine Ehegattenrente oder die versicherte Person eine Altersrente bezog.

<sup>2</sup> Der Anspruch auf Ehegattenaltersrente beginnt mit dem Monat nach dem Tod des Altersrentenbezügers oder nach Beendigung der Ehegattenrente.

<sup>3</sup> Der Anspruch auf Ehegattenaltersrente erlischt bei Wiederverheiratung oder beim Tode des überlebenden Ehegatten.

<sup>4</sup> Es werden nur die gesetzlichen Minimalleistungen erbracht, falls die versicherte Person bei Heirat das ordentliche Rücktrittsalter überschritten hat oder bei Heirat die Krankheit, die zum Tode führte, bereits vorlag und der versicherten Person bekannt sein musste.

<sup>5</sup> Die Höhe der Ehegattenaltersrente ist im Vorsorgeplan definiert, sie entspricht mindestens der Ehegattenrente gemäss BPVG.

#### **Art. 25 Beitragsbefreiung bei Todesfall**

<sup>1</sup> Bezüger von Ehegattenrenten haben Anspruch auf eine reduzierte, beitragsfreie Weiterführung der Altersvorsorge.

<sup>2</sup> Die Reduktion entspricht dem Verhältnis der zum Zeitpunkt des Todes versicherten Altersrente und Ehegattenaltersrente.

#### **Art. 26 Eheähnliche Lebensgemeinschaften**

<sup>1</sup> Unter den sinngemäss gleichen Voraussetzungen und Kürzungsbestimmungen für die Ehegattenrente hat der von der versicherten Person bezeichnete Lebenspartner (unterschiedlichen oder gleichen Geschlechts) Anspruch auf eine Hinterlassenenrente in Höhe der Ehegattenrente bzw. auf eine einmalige Abfindung, sofern:

- und soweit der Vorsorgeplan eine solche Leistung vorsieht
- die versicherte und die begünstigte Person unverheiratet sind und keine juristischen Gründe (Art. 9 ff. EheG), mit Ausnahme der Gleichgeschlechtlichkeit, gegen eine Heirat der beiden gesprochen hätten
- die Lebenspartnerin bzw. der Lebenspartner keine Hinterbliebenenleistung von der versicherten oder einer anderen Person bezieht oder bezogen hat
- die Lebenspartnerin bzw. der Lebenspartner mit der verstorbenen versicherten Person unmittelbar vor deren Ableben nachweisbar ununterbrochen mindestens fünf Jahre in einer festen und ausschliesslichen Zweier-

beziehung gelebt hat oder die für den Unterhalt mindestens eines gemeinsamen Kindes aufkommen muss, und

– der Stiftung von der versicherten Person zu Lebzeiten eine Erklärung eingereicht wurde, worin ihr anspruchsberechtigter Lebenspartner bezeichnet ist.

<sup>2</sup> Die begünstigte Person hat bis spätestens drei Monate nach dem Todesfall die für die Abklärung notwendigen Unterlagen beizubringen.

<sup>3</sup> Die eine Lebenspartnerinnen- bzw. Lebenspartnerrente beziehende Person verliert den Anspruch im Falle ihrer Verheiratung, ihres Eintritts in eine neue Lebenspartnerschaft oder ihres Todes.

#### **Art. 27 Waisenrente**

<sup>1</sup> Die Kinder einer verstorbenen versicherten Person oder diesen nach Gesetz gleichgestellten Kinder haben Anspruch auf eine Waisenrente.

<sup>2</sup> Der Anspruch entsteht mit dem Tode der versicherten Person, frühestens jedoch mit der Beendigung der vollen Lohnfortzahlung bzw. nach Erlöschen des Anspruchs auf eine Alters- oder Invalidenrente. Er erlischt mit dem Tode oder mit Vollendung des 18. Altersjahres der Waisen.

<sup>3</sup> Waisenrenten werden auch nach Vollendung des 18. Altersjahres ausbezahlt an Kinder, die noch in Ausbildung stehen, längstens aber bis zur Vollendung des 25. Altersjahres.

<sup>4</sup> Die Höhe der Waisenrente ist im Vorsorgeplan definiert.

#### **Art. 28 Todesfallkapital**

<sup>1</sup> Stirbt eine versicherte Person vor dem Bezug der Alters- oder einer Invalidenrente ohne dass eine Ehegattenrente zur Auszahlung gelangt, wird ein Todesfallkapital fällig, sofern diese Leistung im Vorsorgeplan vorgesehen ist.

<sup>2</sup> Das Todesfallkapital wird unabhängig von einer allfälligen Abfindung für den Ehegatten oder den Lebenspartner ausgerichtet.

<sup>3</sup> Anspruchsberechtigt sind, unabhängig vom Erbrecht, die Hinterlassenen nach folgender Rangordnung:

- a) der Ehegatte, falls dieser nicht vorhanden ist
- b) die Kinder der verstorbenen versicherten Person, die Anspruch auf eine Waisenrente haben, falls diese nicht vorhanden sind
- c) natürliche Personen, die von der versicherten Person in erheblichem Masse unterstützt worden sind, oder die Person, die mit der

versicherten Person in den letzten fünf Jahren bis zu ihrem Tod ununterbrochen eine Lebensgemeinschaft geführt hat oder die für den Unterhalt mindestens eines gemeinsamen Kindes aufkommen muss, falls diese nicht vorhanden sind

d) die Kinder der versicherten Person, die keinen Anspruch auf Waisenrente haben, die Eltern oder die Geschwister.

<sup>4</sup> Die vorhergehende Gruppe schliesst die nachfolgende von der Bezugsberechtigung aus.

<sup>5</sup> Die Höhe des Todesfallkapitals ist im Vorsorgeplan definiert.

<sup>6</sup> Die versicherte Person kann mittels einer schriftlichen Erklärung festlegen, welche Personen der Anspruchsberechtigtengruppe nach Abs. 3 d) mit welchen Teilen Anspruch auf das Todesfallkapital haben. Nimmt die versicherte Person diese Befugnis nicht wahr, dann erfolgt die Zuteilung zu gleichen Teilen.

<sup>7</sup> In begründeten Fällen kann die Stiftung auf Antrag der Verwaltungskommission eine andere Zuteilung vornehmen.

### **Art. 29 Invalidenrente**

<sup>1</sup> Anspruch auf eine Invalidenrente haben versicherte Personen, die im Sinne der IV mindestens 40 Prozent invalid sind, sofern sie bei Eintritt der Arbeitsunfähigkeit, deren Ursache zur Invalidität geführt hat, in der Stiftung versichert waren.

<sup>2</sup> Die versicherte Person hat Anspruch auf eine volle Invalidenrente, wenn sie im Sinne der IV mindestens zu 67 Prozent, auf eine halbe Rente, wenn sie mindestens zu 50 Prozent, auf eine Viertelsrente, wenn sie mindestens zu 40 Prozent invalid ist.

<sup>3</sup> Der Anspruch auf Invalidenrente beginnt mit dem Anspruch auf eine Rente der IV, frühestens jedoch nach Beendigung der Lohn- oder der Lohnersatzzahlungen jeglicher Art.

<sup>4</sup> Der Anspruch auf Invalidenrente erlischt, wenn die Invalidität wegfällt, das ordentliche Rücktrittsalter erreicht wird oder die versicherte Person stirbt.

<sup>5</sup> Die Berechnung der Invalidenrente erfolgt aufgrund des versicherten Jahreslohnes bei Eintritt der leistungsbegründenden Arbeitsunfähigkeit.

<sup>6</sup> Änderungen des Invaliditätsgrades ziehen eine Überprüfung und gegebenenfalls eine Anpassung des Leistungsanspruches nach sich.

<sup>7</sup> Die Höhe der jährlichen Invalidenrente ist im Vorsorgeplan definiert.

<sup>8</sup> Bei Lehrlingen mit einem Lehrlingsvertrag beträgt die versicherte jährliche Invalidenrente 10 000 Franken.

<sup>9</sup> Die Stiftung übernimmt die Feststellungen der staatlichen Invalidenversicherung hinsichtlich des Beginns der Invalidität und des Invaliditätsgrades.

### **Art. 30 Invalidenkinderrente**

<sup>1</sup> Anspruch auf eine Invalidenkinderrente haben die Bezügerinnen bzw. Bezüger einer Invalidenrente für jedes Kind, das bei deren Tode eine reglementarische Waisenrente beanspruchen könnte.

<sup>2</sup> Die Invalidenkinderrente wird vom gleichen Zeitpunkt an ausgerichtet wie die Invalidenrente.

<sup>3</sup> Sie erlischt, wenn die zugrunde liegende Invalidenrente wegfällt, spätestens aber, wenn der Anspruch auf die reglementarische Waisenrente wegfallen würde.

<sup>4</sup> Die Höhe der jährlichen Invalidenkinderrente ist im Vorsorgeplan definiert.

### **Art. 31 Beitragsbefreiung bei Invalidität**

<sup>1</sup> Bezüger von Invalidenrenten haben im Umfang der Invalidität Anspruch auf eine beitragsfreie Weiterführung der Risiko- und Altersvorsorge.

<sup>2</sup> Der Beginn der Beitragsbefreiung, die Höhe und der Umfang der Beitragsbefreiung sowie die Wartefristen sind im Vorsorgeplan definiert.

<sup>3</sup> Der Anspruch fällt weg, wenn der Anspruch auf eine Invalidenrente der Stiftung ganz oder teilweise wegfällt, die IV ihre Leistungen einstellt, die versicherte Person das ordentliche Rentenalter erreicht oder stirbt.

## **3. Gemeinsame Bestimmungen für die Leistungen**

### **Art. 32 Anrechnungen, Begrenzungen und Kürzungen von Leistungen**

<sup>1</sup> Forderungen eines Anspruchsberechtigten können beschränkt werden, falls sie mit Lohnzahlungen und Drittleistungen zusammenfallen. Leistungen von dritter Seite gehen in jedem Falle den Leistungen der Stiftung vor.

<sup>2</sup> Fallen Leistungen der Stiftung mit solchen anderer Versicherungen oder mit Haftpflichtleistungen Dritter zusammen, so werden die Leistungen der Stiftung soweit gekürzt, als sie

mit anderen anrechenbaren Einkünften 90 Prozent des mutmasslich entgangenen Verdienstes (AHV-Bruttojahresgehalt inkl. Familien- und Kinderzulagen) übersteigen.

<sup>3</sup> Als anrechenbare Leistungen gelten Leistungen gleicher Art und Zweckbestimmung, die der anspruchsberechtigten Person aufgrund des schädigenden Ereignisses ausgerichtet werden, wie Renten oder Kapitalleistungen mit ihrem Rentenumwandlungswert

- in oder ausländischer Sozialversicherungen und Vorsorgeeinrichtungen
- von freiwillig abgeschlossenen Versicherungen, an die der Arbeitgeber mindestens 50 Prozent der Prämien bezahlt hat
- sowie das weiterhin erzielte oder zumutbarerweise noch erzielbare Erwerbs- oder Ersatz-einkommen. Für die Bestimmung des zumutbarerweise noch erzielbaren Erwerbs- oder Ersatz-einkommens, wird auf das Invaliden-einkommen gemäss IV-Entscheid abgestellt.

Die den Hinterlassenen zustehenden anrechenbaren Leistungen werden zusammengerechnet. Nicht angerechnet werden Hilflosenentschädigungen, Abfindungen und ähnliche Leistungen.

<sup>4</sup> Die Anspruchsberechtigten sind verpflichtet, der Stiftung alle anrechenbaren Leistungen zu melden. Besondere Umstände, wie Teuerung, Hilflosigkeit, usw., werden angemessen berücksichtigt.

<sup>5</sup> Massgebend für die Berechnung der Leistungen der Stiftung ist der Zeitpunkt der Invalidisierung bzw. des Todes. Ändern sich zu einem späteren Zeitpunkt die Verhältnisse, z.B. bei Erhöhung, Herabsetzung oder Wegfall einer Rente, erfolgt eine Neuberechnung der reglementarischen Leistungen.

<sup>6</sup> Eine allfällige Senkung anwartschaftlicher Leistungen wird mindestens 21 Monate im Voraus bekannt gegeben und beträgt maximal zwei Prozent pro Jahr.

### **Art. 33 Subrogation**

Die Stiftung tritt im Rahmen ihrer Leistungspflicht in die Ansprüche von Leistungsberechtigten gegenüber haftpflichtigen Dritten ein.

### **Art. 34 Kürzung bei schwerem Verschulden**

Die Stiftung kann ihre Leistungen im entsprechenden Umfang kürzen, wenn die Sozialversicherer eine Leistung kürzen, entziehen oder verweigern, weil der Anspruchsberechtigte

den Tod oder die Invalidität durch schweres Verschulden herbeigeführt hat oder sich einer Eingliederungsmassnahme der IV widersetzt oder in einer anderen Art seine Schadenminderungspflicht verletzt hat.

### **Art. 35 Rückerstattung**

<sup>1</sup> Unrechtmässig bezogene Leistungen der Stiftung sind zurück zu erstatten.

<sup>2</sup> Die Leistungen können gegebenenfalls mit noch vorhandenen Leistungsansprüchen verrechnet werden.

### **Art. 36 Teuerungsanpassung der Renten**

Die Frage einer allfälligen Anpassung der laufenden Renten an die Teuerung wird vom Stiftungsrat periodisch geprüft.

### **Art. 37 Auszahlung**

<sup>1</sup> Die Stiftung erfüllt ihre Verpflichtungen grundsätzlich nur in Schweizer Franken und nur im Fürstentum Liechtenstein und in der Schweiz. Die allfälligen Kosten und Risiken für die Leistungsüberweisung ins Ausland gehen zu Lasten des Überweisungsadressaten.

<sup>2</sup> Die Auszahlungen erfolgen grundsätzlich an die Berechtigten persönlich.

<sup>3</sup> Die Auszahlung der Renten erfolgt in monatlichen, auf den nächsten ganzen Franken aufgerundeten Raten. Die Zahlungen sind auf Ende des Monats fällig.

<sup>4</sup> Der Rentenbetrag des Monats, in dem die Rentenberechtigung erlischt, wird voll ausbezahlt.

<sup>5</sup> Kapitalleistungen werden in der Regel in einem Betrag ausbezahlt. Zwischen Fälligkeit und Auszahlungsdatum wird ein Verzugszins gewährt.

<sup>6</sup> Die Stiftung kann geringfügige Renten durch eine gleichwertige Kapitalabfindung ersetzen, wenn die auszurichtende:

- Altersrente weniger als zehn Prozent oder
- Invalidenrente weniger als zehn Prozent oder
- Ehegattenrente weniger als sechs Prozent oder
- Kinderrente weniger als zwei Prozent der minimalen AHV-Altersrente beträgt.

## **4. Finanzierung**

### **Art. 38 Beitragspflicht**

<sup>1</sup> Die Beitragspflicht für den Arbeitgeber und die versicherte Person beginnt mit dem Beginn des Vorsorgeverhältnisses.

<sup>2</sup> Lehrlinge mit einem Lehrvertrag sind beitragsbefreit.

<sup>3</sup> Die Beitragspflicht endet:

- mit der Beendigung des Vorsorgeverhältnisses
- mit dem Beginn und im Umfange einer Altersrente oder
- am Ende des Todesmonats.

<sup>4</sup> Die Wartefrist für die Beitragsbefreiung bei vorübergehender Arbeitsunfähigkeit beträgt sechs Monate, falls im Vorsorgeplan nicht eine andere Regelung vorgesehen ist.

<sup>5</sup> Bei Beginn der Beitragspflicht sind die Beiträge ab dem 1. eines Monats geschuldet.

Beginnt die Beitragspflicht jedoch nach dem 15. eines Monats, so sind die Beiträge erst ab dem 1. des Folgemonats geschuldet.

<sup>6</sup> Bei Beendigung der Beitragspflicht sind die Beiträge bis zum Monatsletzten geschuldet. Endet die Beitragspflicht jedoch vor dem 16. eines Monats, so sind die Beiträge nur bis zum Monatsletzten des Vormonats geschuldet.

<sup>7</sup> Die Beiträge werden der versicherten Person durch den Arbeitgeber monatlich vom Lohn oder Lohnersatz abgezogen und zusammen mit den Beiträgen des Arbeitgebers der Stiftung überwiesen.

<sup>8</sup> Die Beiträge des Arbeitgebers entsprechen mindestens der Summe der Beiträge seiner versicherten Personen.

<sup>9</sup> Für die Arbeitnehmer in der Altersvorsorge sind für den Gesamtbestand der Arbeitnehmer mindestens acht Prozent, bzw. für den einzelnen Arbeitnehmer mindestens sechs Prozent des anrechenbaren Lohnes gemäss BPVG für die Altersvorsorge zu entrichten.

### **Art. 39 Beiträge**

<sup>1</sup> Die Art und die Höhe der Beiträge des Arbeitgebers und der versicherten Person sind im Vorsorgeplan definiert.

<sup>2</sup> Im Falle einer Unterdeckung kann die Stiftung Sanierungsbeiträge von Arbeitgebern und Arbeitnehmern erheben.

<sup>3</sup> Im Falle einer aufgeschobenen Pensionierung sind keine Risikobeiträge mehr zu entrichten. Die Sparbeiträge sind bis zum Abruf der Altersleistungen geschuldet.

### **Art. 40 Eintrittsleistung; Einkauf**

<sup>1</sup> Neu eintretende versicherte Personen müssen sämtliche Freizügigkeitsleistungen früherer Vorsorgeeinrichtungen in die Stiftung einbringen.

<sup>2</sup> Eine versicherte Person, die nicht über die maximalen Leistungen verfügt, kann sich einkaufen.

<sup>3</sup> Die Berechnung der Höhe der möglichen Einkaufssumme erfolgt aufgrund der versicherungstechnischen Grundlagen der Stiftung.

## **5. Austrittsleistung**

### **Art. 41 Fälligkeit der Austrittsleistung**

Wird das Vorsorgeverhältnis vor Eintritt eines Vorsorgefalls aufgelöst, ohne dass Leistungen gemäss diesem Reglement fällig werden, scheidet die versicherte Person mit dem Ablauf des letzten Tages des Arbeitsverhältnisses aus der Stiftung aus, und es wird die Austrittsleistung fällig.

### **Art. 42 Höhe der Austrittsleistung**

Die Austrittsleistung entspricht dem bis zum Austritt erworbenen reglementarischen Altersguthaben.

### **Art. 43 Verwendung der Austrittsleistung**

<sup>1</sup> Die Austrittsleistung wird zu Gunsten der ausgetretenen versicherten Person ihrer neuen Vorsorgeeinrichtung überwiesen.

<sup>2</sup> Versicherte Personen, die nicht in eine neue Vorsorgeeinrichtung eintreten, haben der Stiftung mitzuteilen, ob sie die Austrittsleistung als Einlage

- auf ein für Vorsorgezwecke gesperrtes Konto bei einer liechtensteinischen Bank oder
  - für eine prämienfreie Freizügigkeitspolice bei einem in Liechtenstein zugelassenen Versicherungsunternehmen
- verwenden wollen.

<sup>3</sup> Die Barauszahlung der Austrittsleistung an den austretenden Arbeitnehmer ist auf sein Verlangen hin in folgenden Fällen möglich:

- die Austrittsleistung beträgt weniger als einen Jahresbeitrag des Arbeitnehmers
- bei endgültigem Verlassen des Europäischen Wirtschaftsraumes Liechtenstein und Schweiz, soweit der Arbeitnehmer nicht nach den Rechtsvorschriften eines Mitgliedstaates des Europäischen Wirtschaftsraumes für die Risiken Alter, Tod und Invalidität weiterhin obligatorisch in der Rentenversicherung versichert ist, oder
- bei Aufnahme einer selbstständigen Tätigkeit, soweit der Arbeitnehmer nicht nach den Rechtsvorschriften eines Mitgliedstaates

des europäischen Wirtschaftsraumes für die Risiken Alter, Tod und Invalidität weiterhin obligatorisch in der Rentenversicherung versichert ist.

<sup>4</sup> An verheiratete Anspruchsberechtigte ist die Barauszahlung nur zulässig, wenn der Ehegatte schriftlich zugestimmt hat. Kann die Zustimmung nicht eingeholt werden oder wird sie ohne triftigen Grund verweigert, so kann das Gericht angerufen werden. Dem Barauszahlungsantrag ist eine amtlich beglaubigte Unterschrift oder eine Kopie des Reisepasses oder der Identitätskarte des Ehegatten beizulegen.

<sup>5</sup> Wer seine Freizügigkeitsleistung auf einem Sperrkonto einer liechtensteinischen Bank hat und diese auszahlen lassen will, kann bei der FMA einen Antrag auf Barauszahlung stellen.

## 6. Ehescheidung, Abtretung und Verpfändung

### Art. 44 Ehescheidung

<sup>1</sup> Wird bei Ehescheidung, gestützt auf ein Gerichtsurteil, ein Teil der Austrittsleistung einer versicherten Person auf die Vorsorgeeinrichtung des geschiedenen Ehegatten übertragen, werden ihre versicherten Leistungen entsprechend reduziert.

<sup>2</sup> Der verpflichtete Ehegatte kann sich im Rahmen der übertragenen Austrittsleistung wieder einkaufen.

<sup>3</sup> Erhält eine versicherte Person, gestützt auf ein Gerichtsurteil, aus einer Scheidung einen Teil einer Austrittsleistung, wird dieser Betrag wie eine eingebrachte Freizügigkeitsleistung behandelt.

### Art. 45 Abtretung und Verpfändung

<sup>1</sup> Ansprüche und Anwartschaften aus betrieblicher Alters-, Invaliden- und Hinterbliebenenvorsorge können vor Fälligkeit weder abgetreten noch verpfändet werden.

<sup>2</sup> Die Grundpfandgesicherte Darlehensvergabe an eine versicherte Person ist ausgeschlossen.

<sup>3</sup> Anerkannte oder gerichtlich bestätigte Forderungen der Stiftung oder auf diese abgetretene Forderungen des Arbeitgebers, die sich auf Beiträge beziehen, die nicht vom Lohn abgezogen wurden, können verrechnet werden mit:

- fälligen Freizügigkeitsleistungen
- fälligen Vorsorgeleistungen, jedoch unter Beachtung des Existenzminimums des oder der Bezugsberechtigten, oder

- anwartschaftlichen Vorsorgeansprüchen, indem das Deckungskapital um den Forderungsbetrag herabgesetzt wird.

## 7. Organisation, Verwaltung und Kontrolle

### Art. 46 Stiftungsrat

<sup>1</sup> Der Stiftungsrat organisiert, führt und überwacht die Geschäfte der Stiftung, vertritt sie gegenüber Dritten und regelt die Zeichnungsberechtigung.

<sup>2</sup> Der Stiftungsrat konstituiert sich selbst. Er kann einzelne Geschäfte an Ausschüsse delegieren und einen Geschäftsführer einsetzen, der nicht Mitglied des Stiftungsrates zu sein braucht.

<sup>3</sup> Der Stiftungsrat hat seine Erst- und Weiterbildung in der Weise zu organisieren, dass er seine Führungsaufgabe wahrnehmen kann.

<sup>4</sup> Weitere Einzelheiten über die Organisation und die Aufgaben des Stiftungsrates sind in den Statuten und im Organisationsreglement geregelt.

### Art. 47 Personalvorsorgekommission

Einzelheiten über die Organisation und Aufgaben der Personalvorsorgekommission sind in den Statuten, im Organisationsreglement und in den Anschlussvereinbarungen geregelt.

### Art. 48 Revisionsstelle; Experte

<sup>1</sup> Der Stiftungsrat beauftragt eine Revisionsstelle mit der jährlichen Prüfung der Geschäftsführung, des Rechnungswesens und der Vermögensanlage (Art. 19 Abs. 1 BPVG). Diese berichtet schriftlich über das Ergebnis ihrer Prüfung.

<sup>2</sup> Der Stiftungsrat lässt die Stiftung periodisch, mindestens aber alle drei Jahre, durch einen anerkannten Pensionsversicherungsexperten überprüfen (Art. 19 Abs. 2 BPVG). Er überprüft die Übereinstimmung von Statuten und Reglement mit den gesetzlichen Bestimmungen. Er hat einen jährlichen Zwischenbericht zu erstellen.

### Art. 49 Schweigepflicht

Die Mitglieder des Stiftungsrates und alle mit der Führung, Verwaltung, Kontrolle oder Beaufsichtigung beauftragten Personen unterliegen hinsichtlich der persönlichen und finanziellen Verhältnisse der versicherten Personen und der Arbeitgeber der Schweigepflicht.

## 8. Weitere Bestimmungen

### Art. 50 Information der versicherten Personen

<sup>1</sup> Die Stiftung hat die versicherten Personen gemäss den gesetzlichen Vorgaben zu informieren, insbesondere über:

- den versicherten Lohn
- die Leistungen
- die Beiträge
- die Altersguthaben
- die Finanzierung
- die Organisation und die Mitglieder des Stiftungsrates.

<sup>2</sup> Auf Anfrage hin sind zudem die versicherten Personen in angemessener Form über den Kapitalertrag, den versicherungstechnischen Risikoverlauf, die Verwaltungskosten, die Deckungskapitalberechnung, die Reservebildung und den Deckungsgrad zu informieren.

<sup>3</sup> Der Jahresbericht ist auf Anfrage hin den versicherten Personen auszuhändigen.

<sup>4</sup> Die Stiftung informiert die Personalvorsorgekommission über Beitragsausstände des Arbeitgebers.

<sup>5</sup> Die Personalvorsorgekommission informiert die versicherten Personen auf Anfrage über ihr Vorsorgewerk und die gefassten Beschlüsse.

### Art. 51 Freie Mittel

Vermögenswerte, die als freie Mittel ausgewiesen werden, können im Rahmen der gesetzlichen Möglichkeiten verwendet werden.

### Art. 52 Teilliquidation / Gesamtliquidation

<sup>1</sup> Die Bestimmungen über die Voraussetzung und das Verfahren zur Teilliquidation werden in einem separaten Reglement erlassen.

<sup>2</sup> Bei einer Gesamtliquidation entscheidet die Aufsichtsbehörde, ob die Voraussetzungen und das Verfahren erfüllt sind und genehmigt den Verteilplan.

### Art. 53 Anpassungsmassnahmen

<sup>1</sup> Bei einer dauernden finanziellen Verschlechterung der Stiftung besteht für den angeschlossenen Arbeitgeber keine Nachschussverpflichtung.

<sup>2</sup> Der Stiftungsrat kann bei einer Verschlechterung der finanziellen Lage Sanierungsmassnahmen in Form von Minderverzinsungen und/oder Sanierungsbeiträgen beschliessen.

### Art. 54 Lücken im Reglement, Streitigkeiten

<sup>1</sup> Durch dieses Reglement nicht ausdrücklich geregelte Fälle und Ausnahmesituationen werden durch seine sinngemässe Anwendung unter Beachtung der gesetzlichen Vorschriften entschieden.

<sup>2</sup> Im Streitfall kann das zuständige Gericht gemäss Art. 24 BPVG angerufen werden.

### Art. 55 Inkrafttreten, Änderungen

<sup>1</sup> Dieses Reglement tritt am 1. Januar 2009 in Kraft. Es ersetzt das bisherige Reglement vom 1. Januar 2007 und seine Nachträge.

<sup>2</sup> Das Reglement kann jederzeit im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften und des Stiftungszwecks vom Stiftungsrat geändert werden. Die Änderungen sind der Aufsichtsbehörde vorzulegen. Die erworbenen Ansprüche der versicherten Personen und Rentner werden in jedem Fall gewahrt.

Der Stiftungsrat  
Vaduz, 1. Januar 2009

# Anhang zum Vorsorgereglement

## Art. 1 Rentenumwandlungssatz

Der Rentenumwandlungssatz in Prozenten beträgt je nach Rücktrittsalter:

Alter	Rentenumwandlungssatz
58	5,8 %
59	6,0 %
60	6,2 %
61	6,4 %
62	6,6 %
63	6,8 %
64	7,0 %
65	7,2 %
66	7,4 %
67	7,6 %
68	7,8 %
69	8,0 %
70	8,2 %

(Zwischenwerte werden linear interpoliert)

## Beispiel Umrechnung Altersrente

Altersrücktritt (Pensionierung) mit Alter	63 Jahre 6 Monate
erworbenes Altersguthaben	CHF 300 000.–
massgebender Rentenumwandlungssatz	6,90 %
Altersrente pro Jahr (6,90 % x CHF 300 000.–)	CHF 20 700.–

## Art. 2 Inkrafttreten

Dieser Anhang tritt auf den 1. Januar 2009 in Kraft.

Profond FL Vorsorgestiftung  
Landstrasse 104  
Postfach 559  
FL-9490 Vaduz

Tel. +423 239 95 88  
Fax +423 239 95 89  
info@profond.li  
www.profond.li

**B&B**

Geschäftsführung durch  
die B+B Services AG.